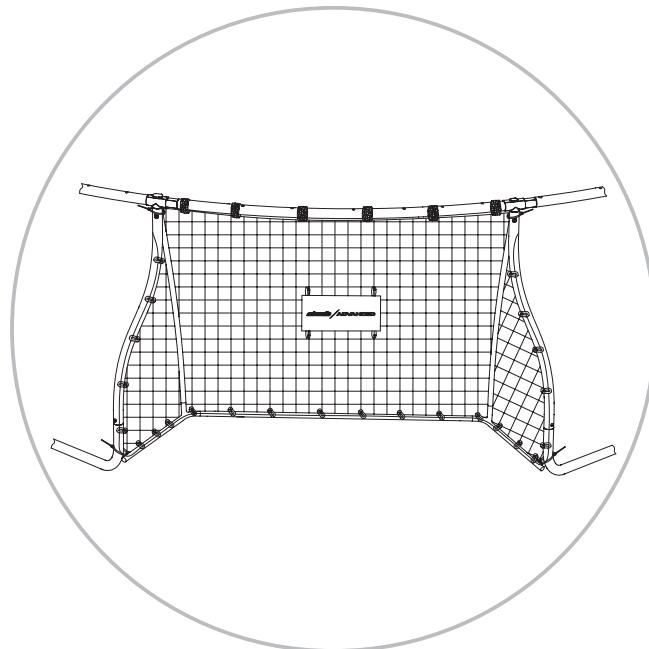


Trampoline football goal

Fotbollsmål till studsmatta / Fotballmål til trampoline /
Fußballtor für Trampolin / Jalkapallomaali trampoliiniin



ENG

SE

NO

DE

FI



Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!



Read through the entire manual before installation and use!

Trampoline football goal

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING!** Not suitable for children under 36 months due to small parts and choking hazard.
- Only for outdoor use.
- Only for domestic use.
- Please keep the assembly and installation instructions for further reference.
- Do not allow children under the trampoline when in use. Children may be hit by the jumping person and seriously injured.
- Do not allow children to hang at the upper edge of the target, part of the trampoline frame, as this may cause injuries.
- Do not allow pets to play with the football goal, as this may cause injuries to animals and damage to the equipment.
- Do not install the football target on concrete, asphalt or other hard surfaces, or too close to other equipment such as swings, climbing frames and slides.
- **NOTE!** Suitable for Rusta's Adrenalin Advanced trampolines in sizes Ø 366 cm and Ø 426 cm, as well as other models with a frame height of 90 cm and frame tubing of Ø 38.1–50 mm.



WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.



INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.



Tack för att du valt att
köpa en produkt från Rusta!



Läs igenom hela bruksanvisningen
innan montering och användning!

Fotbollsmål till studsmatta

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- **VARNING!** Ej lämplig för barn under 36 månader på grund av smådelar och kvävningsrisk.
- Endast för utomhusbruk.
- Endast för hemmabruk.
- Behåll monteringsanvisningarna för framtida bruk.
- Låt inte barn vistas under studsmattan när den används. Barnet kan träffas av den hoppande personen och skadas allvarligt.
- Låt inte barn hänga i målets överkant, en del av studsmattans ram, eftersom det kan orsaka skador.
- Låt inte husdjur leka med fotbollsmålet, det kan orsaka skador på både djur och utrustning.
- Monterta inte fotbollsmålet på betong, asfalt eller annat hårt underlag. Inte heller i alltför nära anslutning till annan utrustning som exempelvis gungor, klätterställningar och rutschkanor.
- **OBS!** Passar till Rustas studsmattor Adrenalin Advanced i storlek Ø 366 cm och Ø 426 cm, men även till andra modeller med ramhöjd på 90 cm och ramrör Ø 38,1–50 mm.



VARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till
allvarlig person- eller egendomsskada.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följs. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.



INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!



Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Fotballmål til trampoline

Les bruksanvisningen nøye og sørг for at produkten monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- **ADVARSEL!** Passer ikke for barn under 36 måneder på grunn av små deler og kvelningsfare.
- Kun til utendørs bruk.
- Kun til hjemmebruk.
- Ta vare på monterings- og bruksanvisningen i tilfelle du får behov for å se på dem igjen senere.
- Ikke la barn oppholde seg under trampolinen mens den er i bruk. Den som hopper, kan treffe barnet, noe som kan forårsake alvorlige skader.
- Ikke la barn henge i toppen av målet, som er en del av trampolinens ramme, siden det kan forårsake skader.
- Ikke la kjæledyr leke med fotballmålet. Det kan forårsake skader på både dyr og utstyr.
- Fotballmålet må ikke monteres på betong, asfalt eller annet hardt underlag. Det må heller ikke monteres for nær annet utstyr som for eksempel huske, klatrestativ og sklie.
- **MERK!** Passer til Rustas Adrenalin Advanced-trampoliner i størrelse Ø 366 cm og Ø 426 cm, men også til andre modeller med rammehøyde på 90 cm og rammerør med Ø 38,1–50 mm.



ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.



INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering.



Danke, dass du dich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden hast!



Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Fußballtor für Trampoline

Lies die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch. Achte darauf, dass das Produkt gemäß der Gebrauchsanleitung installiert, verwendet und gewartet wird. Bewahre die Gebrauchsanweisung für eine evtl. spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNHINWEIS! Erstickungsgefahr aufgrund von Kleinteilen.
Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.**
- Nur für den Gebrauch im Freien.
- Nur für den privaten Gebrauch.
- Bitte bewahre die Aufbau- und Installationsanleitungen für spätere Verwendungszwecke auf.
- Kinder dürfen sich während der Benutzung nicht unter dem Trampolin aufhalten. Das Kind kann von der springenden Person getroffen und schwer verletzt werden.
- Kinder dürfen sich nicht an den oberen Rand des Tors hängen, einem Teil des Trampolinrahmens, festhalten, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Haustiere dürfen nicht mit dem Fußballtor spielen, da dies Schäden am Tier und an der Ausrüstung verursachen kann.
- Das Tor darf nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Untergründen montiert werden. Ebenso nicht zu nahe an anderen Geräten wie Schaukeln, Klettergerüsten und Rutschen.
- **HINWEIS! Passend für Rustas Trampoline Adrenalin Advanced in den Größen Ø 366 cm und Ø 426 cm, aber auch für andere Modelle mit einer Rahmenhöhe von 90 cm und einem Rahmenrohr von Ø 38,1–50 mm.**



WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigelegt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.



INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.



Kiitos Rusta-tuotteen
ostamisesta!



Lue koko käyttöohje ennen
kokoamista ja käyttämistä!

Jalkapallomaali trampoliiniin

Lue käyttöohje huolellisesti. Varmista, että tuote asennetaan oikein ja että sitä pidetään kunnossa ohjeissa edellytettävällä tavalla. Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten.

TURVALLISUUSOHJEET

- **VAROITUS!** Tukehtumisvaara – ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille pienten osien takia.
- Vain ulkokäyttöön.
- Vain kotikäyttöön.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet myöhempää tarvetta varten.
- Älä anna lasten olla trampoliinin alla sen käytön aikana. Hyppijä voi osua lapseen, joka voi loukkaantua vakavasti.
- Älä anna lasten roikkua maalin yläreunassa, joka on osa trampoliinin runkoa, koska se voi aiheuttaa vahinkoja.
- Älä anna lemmikkieläinten leikkiä jalkapallomaalilla, sillä siitä voi aiheutua vahinkoa sekä eläimille että varusteille.
- Älä asenna jalkapallomaalia betonille, asfaltille tai muille koville pinnoille. Älä asenna sitä myöskään liian lähelle muita välineitä, kuten keinuja, kiipeilytelineitä tai liukumäkiä.
- **HUOMIO!** Sopii Rustan Adrenalin Advanced -trampoliineihin, joiden koot ovat Ø 366 cm ja Ø 426 cm, mutta myös muihin malleihin, joiden rungon korkeus on 90 cm ja runkoputken Ø 38,1–50 mm.



VAROITUS!

Jos ohjeita ei noudateta, voi tapahtua onnettomuus, josta voi aiheutua vakava henkilö- tai omaisuusvahinko.

REKLAMAATIO-OIKEUS

Voimassaolevan lainsäädännön mukaan reklamaatio on tehtävä toimittamalla tuote ostopaikkaan. Alkuperäinen kuitti on esitettävä. Jos tuotetta on käytetty muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjetta ei ole noudatettu, käyttäjä on vastuussa mahdollisista vahingoista. Tällöin reklamaatio-oikeus ei ole voimassa.



TIETOJA ONGELMAJÄTTEISTÄ

Kun tuote on tullut elinkaarensa päähän, se on toimitettava kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Sitä ei saa hävittää talousjätteenä.

ENG

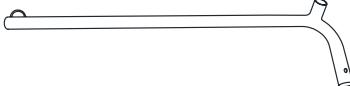
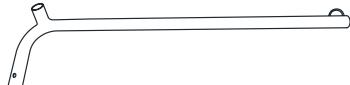
SE

NO

DE

FI

PACKAGE CONTENTS / FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL / PAKKENS INNHOLD / VERPACKUNGSHALT / PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1	Left corner / Vänster hörn / Venstre hjørne / Linke Ecke / Vasen kulma		x 1
2	Right corner / Höger hörn / Høyre hjørne / Rechte Ecke / Oikea kulma		x 1
3	Cross beam / Tvärbalk / Tverrbelke / Querträger / Poikkitanko		x 1
4	Bent tube / Böjt rör / Bøyd rør / Gebogenes Rohr / Kaariputki		x 2
5	Self-lock screws / Självslåsande skruvar / Selvlåsede skruer / Selbsthemmende Schrauben / Itselukittuvat ruuvit		x 4
6	Spring washer / Fjäderbricka / Fjærpakning / Federscheibe / Jousialuslevy		x 4
7	Wrench / Insexnyckel / Skiftenøkkel / Kreuzschlüssel / Kiintoavain		x 1
8	Nylon cable tie / Buntband / Nylonstrips / Kabelbinder aus Nylon / Nippuside		x 4
9	Sticking band / Kardborreband / Tape / Klettband / Tarranauha		x 6
10	Plastic button / Plastfäste / Plastknapp / Plastikkarabiner / Muovikiinnike		x 24
11	Target / Mål / Mål / Ziel / Kohdemerkki		x 1
12	Net / Nät / Nett / Netz / Verkko		x 1

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Read the installation instructions before you start installing the football goal. It takes at least two adults to install the football goal.

BEFORE ASSEMBLY

- Check the names of the parts and their letters in the table. The names and letters make it easier for you to follow the assembly instructions. Check to make sure you have all the parts that are listed. If any parts are missing, please contact Rusta via www.rusta.com
- Remember to use protective gloves when assembling your football goal. This will prevent any crush injuries.

MONTERINGSANVISNINGAR

Läs monteringsanvisningarna innan du börjar montera fotbollsmålet Det behövs minst två vuxna personer för att montera fotbollsmålet.

FÖRE MONTERING

- Kontrollera delarnas namn och bokstäver i tabellen. Namnen och bokstäverna gör det enklare för dig att följa monteringsanvisningarna. Kontrollera att du har alla delar som listas. Om någon del saknas, kontakta Rusta via www.rusta.com
- Kom ihåg att använda skyddshandskar när du monterar fotbollsmålet. Då undviker du klämskador.

MONTERINGSANVISNING

Les monteringsanvisningen før du begynner å montere fotballmålet. Dere må være minst to voksne når dere monterer fotballmålet.

FØR MONTERING

- Kontroller delenes navn og bokstaver i tabellen. Navnene og bokstavene gjør det enklere å følge monteringsanvisningen. Kontroller at du har alle delene som står på listen. Hvis det mangler noen deler, kontakt Rusta på www.rusta.com
- Bruk hanske når du monterer fotballmålet. Da unngår du klemeskader.

MONTAGEANLEITUNG

Bitte vor dem Aufbau des Fußballtores die Aufbauanleitung lesen. Für den Zusammenbau des Fußballtores werden mindestens zwei Erwachsene benötigt.

VOR DER MONTAGE

- Überprüfe die Bezeichnungen und Buchstaben der Teile in der Tabelle. Die Bezeichnungen und Buchstaben erleichtern es dir, der Montageanleitung zu folgen. Überprüfe, ob alle aufgelisteten Teile vorhanden sind. Fehlt ein Teil, wendest du dich bitte an Rustas Kundendienst unter www.rusta.com
- Denke daran, während der Montage des Fußballtors Schutzhandschuhe zu tragen. Du vermeidest so Quetschverletzungen.

ENG

SE

NO

DE

FI

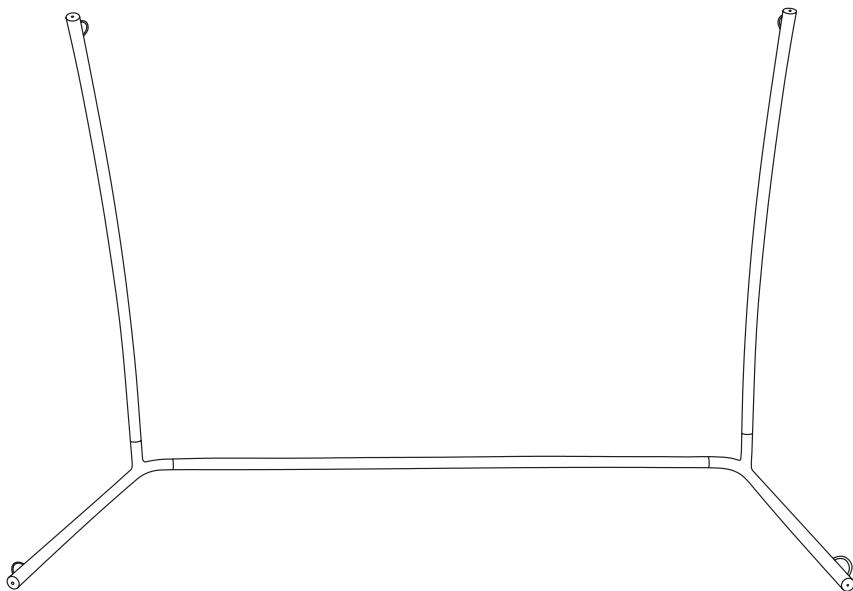
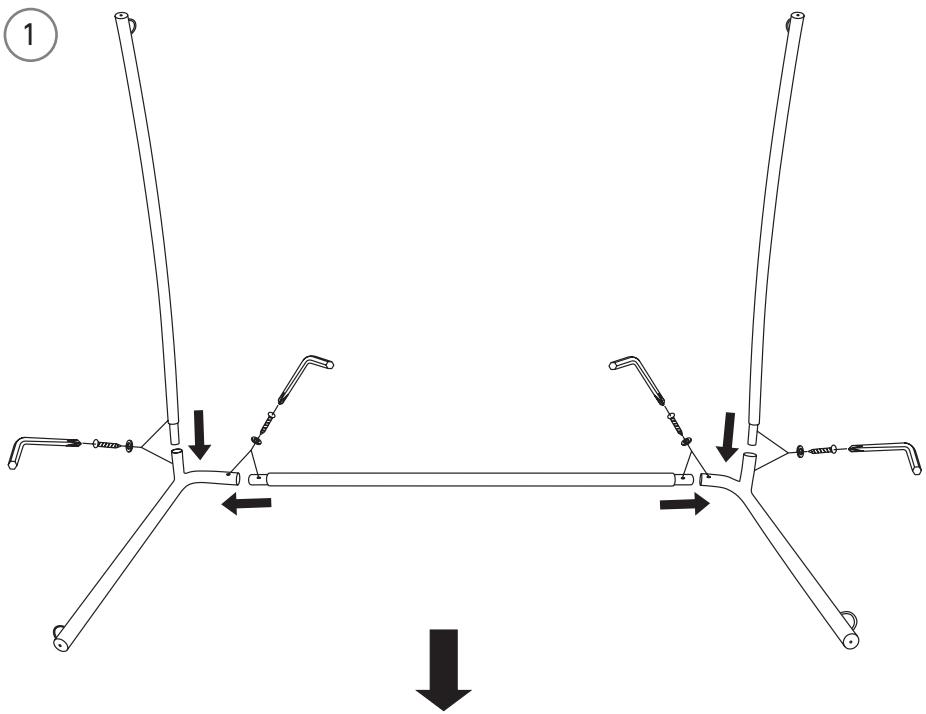
ASENNUSOHJEET

Lue asennusohjeet ennen jalkapallomaalin asentamista. Jalkapallomaalin kokoamiseen tarvitaan vähintään kaksi aikuista.

ENNEN KOKOAMISTA

- Tarkista osien nimitykset ja kirjaimet taulukosta. Nimitykset ja kirjaimet helpottavat kokoontapauksen ohjeiden seuraamista. Tarkista, että sinulla on kaikki luettelossa mainitut osat. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteyttä Rustaan osoitteessa www.rusta.com.
- Muista käyttää suojakäsineitä jalkapallomaalin kokoamisen aikana. Näin vältät puristumisvammat.

1



ENG

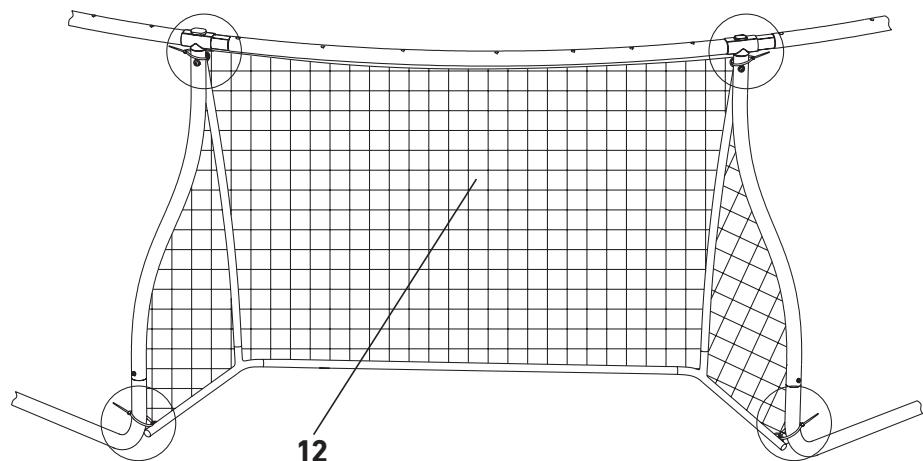
SE

NO

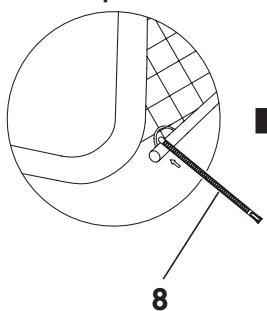
DE

FI

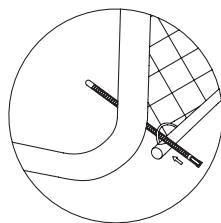
2



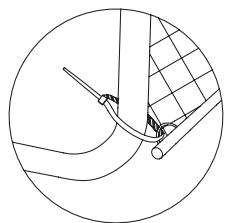
Step 2.1



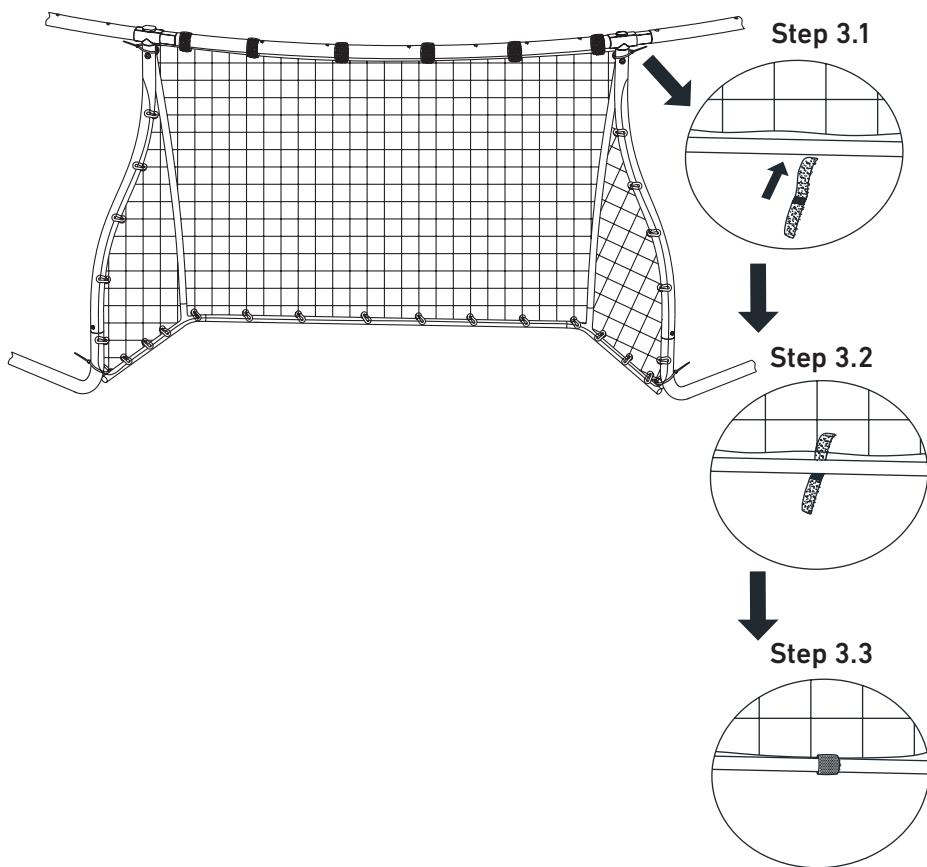
Step 2.2



Step 2.3



3



ENG

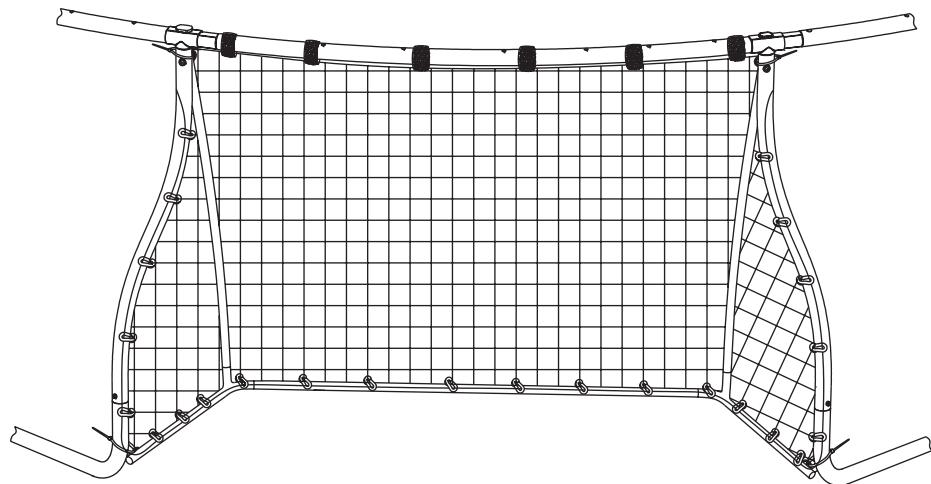
SE

NO

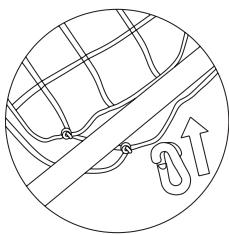
DE

FI

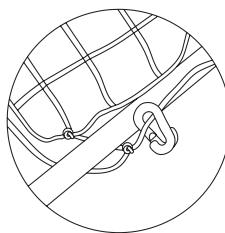
4



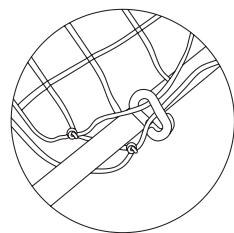
Step 4.1



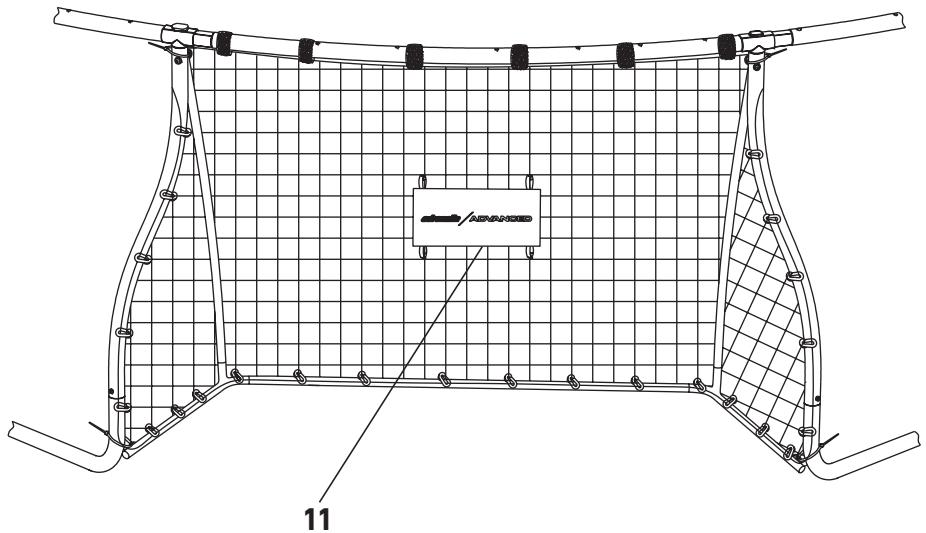
Step 4.2



Step 4.3



5





Customer Service Rusta
Consumer contact:
Website:
E-mail:

Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com



Rustas kundtjänst
Konsumentkontakt:
Hemsida:
E-post:

Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com



Rustas kundetjeneste
Forbrukerkontakt:
Hjemmesida:
E-post:

Rusta Kundetjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
www.rusta.com
customerservice@rusta.com



Kundenservice Rusta
Kundenkontakt:
Website:
E-mail:

Kundenservice Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
www.rusta.com
customerservice@rusta.com



Rustan asiakaspalvelu
Kuluttajapalvelu:
Sivusto:
Sähköposti:

Kuluttajapalvelu Rusta, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, RUOTSILAND
www.rusta.com
customerservice@rusta.com